

金属術語辞典

75.072
1-1

金属術語辞典

鉄道技術研究所 工学博士

大 和 久 重 雄

武蔵工業大学教授

寺 沢 正 男

共 編

1957

アサヒ出版社

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

ま え が き

金属材料に関する術語の辞典は、かねてから強くその出版が要望されていたものであるが、これまで二、三のものが出版されてはいるものの、いづれも充分満足すべきものとはいえなかった。本社はこの要望に応えるべく、大和久重雄、寺沢正男の両氏に依頼して、終戦直後から数年にわたって、その編集を進めていたが、ようやくまとまったのでこれを「金属術語辞典」として発行することとした。

本書はさらに多くの術語を網羅し、一層その正確さを期するために、術語に関する編集委員会を別に設置して、完璧なものにすることを将来に期したいと思っている。願わくば、本辞典について多くの御忠言をいただき、これを将来へのおとしい資料といたしたい。切に御援助を御願ひする次第である。

1955 年 4 月

アグネ出版社

1469535

例 言

1. 術語の配列順序

発音かなづかいによりアルファベット順に配列する。

2. 外国語，外来語を含めた術語の表記法

なるべく正音に近く表現するため主としてヘボン式によって表記する。ただし ヴェ・チェ・ディ・ファ
フェ・フィ・ギェ・ジュ・シェ・ティ・ツァ・ツェ
ウィは次のように定める。

ヴェ	be	ジュ	ju
チェ	che	シェ	she
ディ	di	ティ	ti
ファ	fa	ツァ	tsa
フェ	fe	ツェ	tse
フィ	fi	ウィ	wi
ギェ	gye		

なお Girod furnace はジロー炉とする。

- 本書では「当用漢字」と「現代かなづかい」を用いることに努め、術語は主として文部省制定の「学術用語集」によることにする。
- 術語の説明の終りに記載してある(O), (T)の記号は、(O)は 大和久重雄, (T)は 寺沢正男の執筆になることを示す。
- 本書の収容術語数は 2,200 語で、末尾に外国語、おもに英語のさくいんを附してある。

索 引

A

A ₀ transformation	1
Abnormal steel	128
Abrasion	217
Absorber	212
Absorption edge	212
Achromatic lens	132
Acicular powder	302
Acicular structure	302
Activation energy	163
Accumulator	43
Addition materials	285
Adsorption	210
Aging	136
Air blast quenching	84, 310
Air classification	199
Allotropic transformation	66
Allowable stress	210
Amalgam plating	359
Amalgam test	321
Amorphous	342
Amorphous cement theory	118
Amsler universal testing machine	11
Angström	5
Anisothermal diagram	265
Anisotropic	127
Anisotropic substance	87
Anode mud	362
Antimony lattice	11
Antipiping compound	247
Aplanatic lens	227
Apparent density	224
Arrest	339
Art metal	33
Artificial aging	190
Artificial silica sand	137

as quenched	360
Astatic galvanometer	227
Atomic percentage	91
Austenaging	249
Austenite stabilization	249
Austenite stressing	249
Austenite annealing	250
Autofrettage	251
Autogeneous smelting	139
Autogeneous welding	138

B

Back tension	96
Backet charging	270
Backward slip	245
Balmer series	27
Banded structure	245, 294
Base bullion	316
Base metal thermocouple	115
Basic open hearth furnace	71
Basic refractory material	72
Bath analysis	271
Beating	338
Bed coke	107
Bending roll	215
Best coke grade tin plate	30
Bierbaum microcharacter	30
Billet	31, 312
Black annealing	206
Black coating	206
Black pickling	206
Blackness	186
Blast box	167
Bleed ingot	129
Blind riveting	222
Blister	88, 281
Bloom	54

Blooming	35	Carburizing	305, 337
Blooming mill	35	Case hardening	99
Blow hole	176	Casting design	53
Blowing in	80	Casting strains	53
Blowing out	79	Cathodic protection	131
Blue annealing	289	Caustic dip	305
Blue heating	289	Caustic embrittlement	17
Blue shortness	289	Cavitation	199
Bluing	12, 289	Cavitation erosion	153
Board hammer	133, 226	Cavity	153
Body stress	39	Cell	59
Bosh	20	Cellular structure	279
Bottom casting	8, 309	Cementation	306
Bowing	317	Cemented steel	336
Box annealing	101	Centrifugal casting	73
Brass solder	244	Chafing fatigue	280
Brazing sheet	273	Chaplet furnace	41
Break down	13	Chilled casting	265
Breaking point	93	Chilled roll	44
Bright dip	186	Chilled effect	265
Brittle rupture	363	Chilling block	118
Brittleness	363	Chrome pickle	205
Buckling	367	Chrysanthemum structure	178
Buffing	24	Cladding	23
Bulging	81	Cleavage plane	109
Bulk modulus of elasticity	332	Cleavage structure	109
Bull block	216	Cloisonné enamel	306
Bumper	323	Close annealing	225
Burning	226, 232	Closed dies	225
Burnt structure	232	Cloudburst process	188
C		Coefficient of rupture	101
		Cogging hammer	35
		Cogging mill	35
		Cohesive strength	97
		Coinage metals	151
		Coin bronze	151
		Coin silver	92
		Coining	150
		Cold brittleness	339
Calcination	163		
Camber	317		
Carbide annealing	334		
Carbon restoration	82		
Carbonitriding	306		
Carbonization	334		
Carburized structure	306		

Double equilibrium state diagram	81
Double quenching	235, 238
Double two high mill	81
Draft	9, 236
Drawing	300
Drawing die	114
Drop forging	65, 251
Drop hardness	71
Dry copper	298
Dry quenching	159
Dry tempering	160
Ductile rupture	72
Ductility	72
Durville process	54, 169
Dummy block	56
Dynamic quenching	66
Dynamic test	66

E

Ear	300
Edge dislocation	101
Efficiency percentage	35
Elastic after effect	58
Elastic deformation	56
Elastic failure	57
Elastic hysteresis	57
Elastic limit	56
Elasticity	56
Electric painting	286
Electrical resistance pyrometer	61
Electro spark machining	119
Electro-unite tube	62
Electrolytic hardening	60
Electrolytic iron	60
Electrolytic polishing	60
Electrolytic solution pressure	62

Electron compound	90
Electron diffraction	63
Emulsified oil quenching	242
Enamel	121
Enclosure	79
End quenching	335
Endurance limit	331, 346
Endurance ratio	332
Enlarge test	155
Envelope	122
Equilibrium in heterogeneous system	80
Equilibrium state diagram	108
Erholung	152
Erosion	305
Etching figure	86
Etching reagent	86
Eutectic crystal	208
Eutectoid transformation	208
Exfoliation	102
Expand test	247
Expansion thermometer	23
Explosive rivet	222
Extruding	22
Extrusion	246

F

Falling weight test	262
Fatigue failure	117
Fatigue limit	117, 346
Faying surface	298
Feno static pressure	106
Ferrite	76
Ferro alloy	93
Féry radiation pyrometer	76
Figure 8 quenching	98
Fill coke	107
Filling	227
Film play	366

Homopolar compound.....	65
Homogeneous coating	120
Homogenizing	179
Homopolar crystals	65
Honing	342
Hoop	83
Hoop stress	331
Hot bath quenching.....	235
Hot bend test	191
Hot charging.....	361
Hot extrusion	231
Hot metal process.....	361
Hot plate tempering	158
Hot shortness	235
Hot stove	232
Hot top	247
Hot working	231
Hydrogen loss	321
Hyper-eutectic	156
Hyper-eutectoid steel	156
Hypo-eutectic	10
Hypo-eutectoid steel.....	10

I

Ideal critical dia.....	270
Identity period	183
Idiomorphic crystal	343
Immersion coating	305
Impact extrusion	310
Impregnation.....	89
Impulsion process.....	59
Ingot tilter.....	160
Ingot tumbler	186
Inherent grain size	296
Inoculation	297
Insert	348
Interangular corrosion.....	276
Intercept method	297
Intercrystalline failures ...	173

Interdendritic attack	145
Interference dilatometer...	113
Interference method	160
Intergranular corrosion ...	276
Intermetallic compound ...	178
Interrupted aging.....	159
Interrupted quenching	49, 114
Interstitial solid solution	304
Inverse segregation	97
Iron bear.....	171
Isothermal transformation	190
Isotope	64
Izod impact testing	
machine	8

J

Jeweller's red.....	29
Joining.....	298

K

Kaliber.....	11
Keyhole specimen.....	150
Killed ingot	43
Knurling	46

L

Ladle	344
Ladle scrap.....	228, 264
Lamellar pearlite	316
Lamination	348, 361
Lap weld.....	163
Lapping	262, 332
Latent heat	295
Law of proportionality ...	316
Lead dip process	230
Leveling	207
Levigation	169
Lifter	164
Light cut method.....	114
Limy process	291

Liquated surface	185	Microradiography	32
Liquation	97, 363	Microscopic stresses	32
Liquid carburizing material	70	Mill finish	22
Liquid flame hardening	69	Minus mesh	85
Liquid honing	70	Mis run	133
Loam	217	Mixed dislocation	189
Local action	207	Modification	153
Local contraction	207	Modulus of elasticity	57
Lannealing	339	Modulus of longitudinal	
Lost wax process	271, 274	elasticity	338
Lower yield point	155	Modulus of rigidity	95
Luppe	277	Modulus of section	56
Lute	78	Modulus of strain harden-	

M

Machinability	162	Monochromatic X-ray	337
Magnetic blow	135	Monotectic crystal	110
Magnetic flaw detecting	136	Monovariant system	125
Magnetic hardness	136	Mother alloy	50
Magnetic permeability	342	Mottled cast iron	215
Magnetic separator	134	Mould	127
Magnification	24	Mould (Mold) chill	118
Magnetostriction	135	Mould coating material	204
Malleability	341	Mould wash	342
Martensite temper	219	Moulder's rule	129
Mars effect	309	Moulding machine	369
Matrix	134	Moulding box	163
Matte	167	Moulding sand	129
Mazic Zinc black method	7	Mulling	189
Mean stress	107	Multiple crystal method	82
Mechanical twin	177	Multiple roll mill	331
Medart straightner	221		
Mesnager impact test piece	222		
Metal cladding	181		
Metal colouring	41		
Metal made lacquerware	179		
Metallic cementation	178		
Metallurgical carbonization	359		
Microporosity	33		

N

Neck pinion	157
Network of cementite	226
Network structure	226
Neutral refractory material	52
Nick bend test	180
Nitriding	42
Nodular troostite	171

Nominal stress	196	Percussion figure	59
Nonvariant system	79	Percussion welding	311
Normal segregation.....	287	Permanent set	69
Normal structure.....	124	Permeability	347
Normalizing	359	Phase contrasts microscope	133
Notch brittleness	181	Pickling	281
Notch sensitivity	180	Pickling inhibitor.....	281
Nucleus magnet.....	155	Piercing	295
Nugget.....	309	Pig iron	228
O		Pig making used sand iron	369
Occlusion.....	213	Pig-ore process	195
Oil hardening.....	6	Pilger tube-reducing process	257
Oil tempering	6	Pip expansion test	335
Oilless bearing	244	Plain rolling	73
Old sand	25	Planimetric method	317
One component system ..	126	Plasticity	318
Open hearth process	108	Plating.....	222
Open hearth steel	108	Platinum black	101
Open pass	153	Plug drawing.....	332
Optical pyrometer.....	113	Plumbago	82
Orange peel effect	224	Plus mesh	85
Oreing	195	Ply metal.....	23
Orientation effect	120	Pneumatic sand rammer.....	200
Oscillation casting.....	301	Polarization	36
Overaging	154	Polarization microscope ..	109
Overdraft	23	Porthole die	217
Overstressing	161	Post heating	258, 363
Oxyferrite	245	Potentiometer	59
P		Pouring	129
Pack	101	Pouring basin.....	364
Pack annealing	101	Powder metallurgy	82
Pack rolling	291	Power hammer	66
Parallel portion.....	107	Power press	66
Paramagnetic	140	Power reels	216
Parting sand	349	Pre-heating.....	362
Pass	11	Pre-stressed concrete	184
Passivity	78	Preforming	139
		Press straightening machine	259
		Pressing	21

Pressure coefficient	23	Red mud	290
Pressure nitriding	147	Red shortness	291
Pressure tight cast	43	Reducing mill	314
Primary eutectoid carbide	126	Reduction of area	56, 300
Primary troostite	126	Reeling machine	288
Primes	280	Refining	48, 126
Principal stress	315	Refractory	331
Process annealing	50, 198	Regenerating quenching	238
Process metallurgy	290	Regenerator	43
Proeutectic	313	Rehardening	80
Proeutectoid	313	Relative valency effect	91
Proeutectoid cementite	313	Relaxation	246
Proeutectoid ferrite	312	Repeated torsion test	202
Progressive aging	317	Residual strain	367
Progressive quenching	142	Residual stress	367
Proportional limit	116	Resolved shear stress	293
Pseudo-binary system	92	Resonance type bend	
Pull cracks	115	fatigue tester	208
Pulverization	149	Restriking	338
Punching	11	Retained austenite	367
Pyrometallurgy	160	Reverberatory furnace	105
Pyrophoric alloy	101	Riddle	323
Q		Riffles	112
Quasi-binary system	92	Rimmed ingot	78
Quenching media	354	Roasting	25
R		Roast sand mould	6
Radioactive metals	122	Rocking shear	317
Ragging	182	Rod drawing	301
Ramming	347	Roll flattening	272
Rast	20	Roll threading	231
Recalescence point	280	Roller stamping die	154
Recarbonizer	165	Roller straightening	
Recarburization	81	machine	272
Recording differential		Rolling	273
dilatometer	135	Rolling reduction	9
Recovery	152	Rotary shearing	154
Red hardness	291	Rotary swager	154
		Rotation-reflexion axis	154
		Rotguss	88

Rough casts	13	Setting down	286
Rough rolls	13	Settling	323
Roughing pass	315	Severity of quench	212
Roughing stand	13	Shaft	272
Rückbildung	80	Shake-out	323
Runner	365	Shattered crack	32
Runner box	364	Shearing stress	293
S		Sheradizing	7
Safety factor	12	Shielded-arc welding	113
Sand burning	353	Shift	369
Sand mark	323	Shrinkage allowance	42
Scab, Scabby	98	Shrinkage cavity	125, 315
Scale for casting	42	Shrinkage hole	125
Scaling loss	353	Shrinkage pipe	315
Scalping	167	Shrinkage rule	129
Scar	182	Silica sand	92
Scleroscope test	105	Siliconized iron plate	302
Scorification	163	Silky fracture	179
Scratch hardness	115	Simple stress	334
Screen classification	85	Simple time quenching	87
Screw dislocation	263	Single diagram	334
Screw stock	230	Sinking	162
Scrubbing	207	Sinking tubing	300
Seam	297	Sintering of casting surface	127
Seam welding	346	Skimmer	141, 195
Seaming	156	Skin	123
Season crack	136	Skin drying mould	124
Season cracking	310	Skull	228, 322
Secondary eutectoid carbide	237	Slag	326
Seed charge	297	Slag covered electrode	113
Segment die	349	Slag pocket	195
Segregation	110	Slush casting	105
Self annealing	136	Smoothing mill	288
Self hardening	136	Snowing	365
Self tempering	137	Soaking pit	178
Semi coke	105	Soft spot	358
Semi steel	105, 195	Softening	230
Sessile dislocation	79	Solder embrittlement	274
		Soldering	273

White heart malleable cast iron	102	X	
White pig	43	X-ray crystallography	351
White pig iron	102	X-ray diffraction	351
White slag	103	X-ray goniometer	351
White spot	103	X-ray nondestructive testing	352
Wire drawing	293	X-ray photo-chemical effect	351
Wire drawing machine	106	Y	
Wire rod	296	Yellow-gold alloy	248
Wrapping test	216	Z	
Wrought iron	266	Ziglo penetrant method	134
Wrought tool steel	348		